



하우징 및 임대차

# 심리를 준비하기: 가정 폭력 사건

## 심리에서 기대할 수 있는 것들

심리는 재판소의 멤버에 의해 진행됩니다. 각 당사자는 본인의 주장을 말하도록 요청되며 재판소의 멤버는 결정을 내립니다. 이 결정은 당사자 모두에게 구속력이 있으며 집행될 수 있습니다.

남호주 민사 및 행정 재판소(SACAT)는 비격식적입니다. 그것은 법원이 아니며 따라서 재판소의 멤버는 증거 또는 절차의 규율에 구속되지 않습니다. 그러나 SACAT 은 편견없는 심리를 해야하며 각 당사자에게 그들의 주장을 진술할 수 있는 공평한 기회를 부여해야 합니다.

SACAT 의 멤버는 당사자들을 마주하며 심리실의 앞쪽에 앉아 있을 것입니다. 당사자들은 멤버를 마주하는 탁자에 착석합니다.

심리에서 말해진 내용의 정확한 기록을 위하여 심리는 녹음 될 것입니다.

멤버를 부르실 땐 단순히 “Mr” 또는 “Ms” 에 멤버의 성을 붙여서 (멤버의 성명은 멤버 책상의 명패를 보십시오) 호칭하시면 됩니다. 멤버가 각 당사자와 증인들을 호칭할 때도 같은 방법으로 할 것입니다.

## 변론의 제시

SACAT 멤버는 보통 심리에서 그 절차를 설명할 것입니다. 당사자들은 본 재판소에서 증언하기 전 선서 또는 확약을 하도록 요청될 수 있습니다. 그것은 단순히 진실을 말할 것이라는 약속입니다.

일반적으로 신청인 쪽이 먼저 말하도록

요청되고 다른 쪽 당사자에게 응답할 기회가 주어질 것입니다.

멤버는 관련 정보들의 철저한 이해를 바탕으로 한 결정을 내릴 수 있도록 종종 당사자들에게 질문을 통해 문제를 명확히 하거나 필요한 모든 정보를 얻을 것입니다.

논쟁이 되고 있는 그 문제에 관하여만 이야기하도록 노력하십시오. 특별한 언어를 사용하실 필요가 없습니다. 재판소의 멤버에게 이야기할 때 일어서실 필요도 없습니다.

다른 사람이 이야기한 것에 동의하지 않을 경우 그들의 말을 중간에 막지 마시고 말이 끝날 때까지 기다리셨다가 멤버에게 논평할 수 있도록 기회를 달라고 요청하십시오.

논평은 멤버를 향하여 해야합니다-심리에 참석 한 목적은 재판소의 멤버가 분쟁에 대한 결정을 내리도록 하는 것이라는 사실을 기억하십시오.

심리에 참석하여 본인의 변론을 제시하는 것을 불편하게 느끼신다면 주장 진술을 서면으로 제출하실 수 있으며 재판소 멤버에게 본인을 대신하여 그 주장 진술문을 읽어달라고 요청할 수 있습니다.

## 결정은 어떻게 내려집니까?

SACAT 멤버는 모든 관련된 증거를 고려하고 법에 따라 결정을 내릴 것입니다. 당사자들은 심리 당일에 또는 심리를 마친 얼마 후에 결정을 듣게 될 것입니다.

결정문이 당사자들에게 제공될 것입니다. SACAT 멤버는 결정이 심리 당일에 준비될 것인지 아니면 (이메일, 우편 또는 다른 방법으로) 발송될 것인지를 알려줄 것입니다.



하우징 및 임대차

심리를 위한 체크 리스트

- ✓ 간결하게 해당 심리와 관련된 사실에 관하여만 이야기 하십시오.
- ✓ SACAT 에서 어떤 명령을 내리기를 원하는지 생각하시고 그 이유를 SACAT 멤버에게 설명할 수 있도록 준비하십시오.
- ✓ SACAT 멤버의 말을 주의 깊게 들으시고 중간에 말을 막지 마십시오.
- ✓ SACAT 멤버와 상대방 당사자 및 증인들에게 예의있고 공손하게 대화하십시오. 아무리 그런 생각이 강하게 들어도 상대방 당사자나 SACAT 멤버에 대한 개인적인 의견을 말하지 마십시오.
- ✓ 진실을 정확히 말하십시오. 증언을 하게 될 경우 선서 또는 확약을 하도록 요청 받을 수 있습니다.
- ✓ 이해가 되지 않거나 확실히 모르는 것이 있다면 질문해 주십시오.

아래의 정보는 SACAT 신청을 뒷받침해 주기 위해 함께 제출할 문서들이 무엇인지를 알려주는 간단하고 일반적인 목적의 체크 리스트입니다.

또한 웹사이트 [www.sa.gov.au/tenancy/renters](http://www.sa.gov.au/tenancy/renters) 에서 임대차 부문 가정폭력 보호 자료표에서 옹호 및 서비스 제공기관들의 목록을 찾으시거나 소비자 및 비즈니스 서비스에 131 882 번으로 연락해 주십시오.

SACAT 에 제출한 멤버의 고려를 요청한 모든 증거는 상대방 당사자에게도 제공되어야 한다는 점을 기억하십시오. 증거자료에 사안과 무관한 기밀 정보가 포함되어 있을 경우 SACAT 에 그 정보를 제외시켜 달라고 요청할 수 있습니다. 하지만 신청인은 온전한 문서 한 부와 그 정보가 제외된 문서 한 부를 제공하도록 요청 받을 것입니다.

가정 폭력의 이유로 임대차를 종료하길 원할 경우 다음을 이행하십시오.

- 법정에서 내려진 현재 유효한 개입 명령의 사본을 제공하십시오
- 가정 폭력의 다른 증거들 (예. 가정폭력 기관의 리포트, 병원 리포트, 사진, 경찰 리포트, 증인들의 법정 선언서 /선서진술서)을 제공하십시오.
- 임대차 계약서 사본 한 부를 가져 오십시오 (가능하다면)

만약 신청인의 신청에 임대인이 동의하지 않을 것 같다면 임대차가 계속될 경우 신청인에게 일어날 어려움에 대해 SACAT 멤버에게 설명할 준비를 하십시오

*주의: 신청인 또한 심리에서 어떤 사람에게 구두 증언을 하도록 요청할 수 있습니다.*

또한 신청인의 이름으로 된 새로운 임대차를 위한 명령을 원하는 경우라면, 상기에 설명된 증거자료에 더하여 다음이 필요합니다.

- 신청인이 임대료와 보증금을 지불할 수 있음을 보이십시오 (예. 급여명세서)
- 남호주 하우징 트러스트 또는 커뮤니티 하우징의 신청 자격을 충족할 수 있다는 증빙자료를 제공하십시오 (해당하는 경우)
- 새로운 임대차를 위해 받을 수 있는 모든 지원을 증명하는 자료를 (예. 고용주 또는 가족 구성원으로부터의 재정적 지원) 증빙자료를 제공하십시오.

만약 임대인이 신청인의 이름으로 된 임대차를 원하지 않을 것 같다면, 왜 그렇게 되는 것이 중요한지 SACAT 멤버에게 설명할 수 있도록 준비하십시오.

*SACAT 는 이 정보지의 정확성과 완전성을 보장하지 않으며 귀하가 이 정보지에 의존하셨을 경우의 어떠한 책임도 지지 않습니다.*